

Liste de vérification pour la supplémentation en vitamine A et déparasitage (SVA+D) en même temps

Instructions : Il est préférable d'utiliser cette liste de vérification de la performance avec la liste de vérification visuelle de SVA+D.- chacune des listes de vérification contient les mêmes 39 étapes. Lors de l'observation de la fourniture de services de SVA+D, comparer la qualité des services aux meilleures pratiques internationales en notant un score de performance (+,-,0) dans la/les colonne/s à la droite de chaque étape. Utiliser une nouvelle colonne pour chaque observation.

Score de performance (+,-,0): les scores de performance fournissent une évaluation étape par étape de la prestation de service. Les superviseurs et les moniteurs doivent utiliser les notes de performance pour identifier les étapes dans lesquelles le prestataire est compétent (+) et celles pour lesquelles le prestataire de services a besoin de soutien supplémentaire (-,0).

+	le prestataire de services a réalisé correctement l'étape, et n'a pas besoin d'un soutien pour la compléter
-	Le prestataire n'a pas réalisé correctement l'étape, ou a besoin d'un soutien pour la compléter
0	le prestataire de service n'a pas réalisé l'étape

Etape	1 ^{ère} Partie : Education communautaire	Score				
1	Accueil des enfants et des accompagnants					
2	Dire aux accompagnants qu'aujourd'hui on va donner la vitamine A et des comprimés antiparasitaires aux enfants éligibles.					
3	<ul style="list-style-type: none"> – “Les capsules bleues de vitamine A sont destinées aux enfants de 6 à 11 mois (6 mois à 1 an), et les capsules rouges pour les enfants de 12 à 59 mois (1 à 5 ans). Les enfants éligibles de 12 à 23 mois (1 à 2 ans) vont recevoir avec chaque capsule rouge, un demi-comprimé de déparasitage, et les enfants de 24 à 59 mois (2 à 5 ans) vont recevoir un comprimé entier.” 					
4	Expliquer le schéma posologique : <ul style="list-style-type: none"> – “La vitamine A les comprimés antiparasitaires doivent être donnés aux enfants tous les 4 à 6 mois (2 ou 3 fois par an).” 					
5	Expliquer les avantages : <ul style="list-style-type: none"> – “Une supplémentation régulière en vitamine A et comprimés antiparasitaires rend les enfants sains, leur permet de garder des yeux en bonne santé et un enfant qui n'a pas de vers est dans un meilleur état nutritionnel.” 					
6	Expliquer les effets secondaires (pour de plus détails, voir le Tableau 1 à la fin de cette liste de vérification) <ul style="list-style-type: none"> – “Les enfants qui reçoivent de la vitamine A et des comprimés antiparasitaires en même temps peuvent présenter un ou plusieurs des effets secondaires suivants : la nausée, les vomissements, les maux de têtes, une perte d'appétit, un bombement de la fontanelle (espace mou sur le dessus de la tête), des douleurs abdominales légères, la diarrhée ou de la fatigue.” 					
7	Mentionner la possibilité d'effets secondaires : <ul style="list-style-type: none"> – “Les effets secondaires sont rares, et affectent environ 5 enfants sur 100” 					
8	Indiquer la durée des effets secondaires : <ul style="list-style-type: none"> – “Les effets secondaires peuvent durer un maximum de 2 jours à partir du moment où l'enfant a reçu les comprimés de vitamine A ou antiparasitaires.” 					
9	Expliquer quand recourir à des soins médicaux : <ul style="list-style-type: none"> – “Si les symptômes durent plus de 2 jours, ou si d'autres symptômes apparaissent, rechercher des soins médicaux.” 					
10	Indiquer les autres effets du déparasitage : <ul style="list-style-type: none"> – “Après le déparasitage, vous pouvez voir les vers dans les selles de votre enfant. Dans des cas <u>très rares</u>, les vers peuvent sortir du nez et de la bouche, vous pouvez les tirer ou dire à l'enfant de cracher.” 					
11	Clarifier la sécurité et le jumelage avec la vaccination : <ul style="list-style-type: none"> – “La vitamine A et le déparasitage sont <u>sans danger</u> pour les enfants et peuvent être donnés le même jour que la vaccination.” 					
12	Demander s'il y a des questions et répondre de façon précise et respectueuse.					

Etape	2 ^{ème} Partie: Dépistage pour l'éligibilité et fourniture de services	Score																
13	Demander le nom de l'enfant et sa carte de santé (pour vérifier).																	
14	<p>Vérifier si l'enfant est éligible à la vitamine A et au déparasitage en utilisant les critères énumérés ci-dessous pour chaque service. Après avoir vérifié l'éligibilité, si vous trouvez que l'enfant ne satisfait pas à 1 ou plusieurs des critères pour un service particulier, ne pas fournir le service. Voir plutôt les Tableau 2 et 3 à la fin de cette liste de vérification.</p> <p>*Ne jamais donner la vitamine A ou le comprimé de déparasitage à l'accompagnant pour qu'il les donne à l'enfant plus tard</p> <table border="1" data-bbox="203 380 1360 1003"> <thead> <tr> <th data-bbox="203 380 764 436">3 Critères d'éligibilité pour recevoir la vitamine A</th> <th data-bbox="764 380 1360 436">6 Critères d'éligibilité pour le déparasitage</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="203 436 764 499"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> L'enfant a 3 à 59 mois <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> (6 mois à 5 ans) </td> <td data-bbox="764 436 1360 499"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> L'enfant a 12 à 59 mois <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> (1 à 5 ans) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 499 764 594"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de vitamine A le mois passé </td> <td data-bbox="764 499 1360 594"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de comprimé antiparasitaire le mois passé </td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 594 764 741"> L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente le symptôme suivant. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux </td> <td data-bbox="764 594 1360 741"> L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente les symptômes suivants. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux </td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 741 764 846"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant l'huile) </td> <td data-bbox="764 741 1360 846"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant le comprimé) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="203 846 764 1003"></td> <td data-bbox="764 846 1360 1003"> <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> Des vomissements aujourd'hui <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> De la fièvre aujourd'hui <input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/> Une diarrhée sévère aujourd'hui </td> </tr> </tbody> </table>	3 Critères d'éligibilité pour recevoir la vitamine A	6 Critères d'éligibilité pour le déparasitage	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant a 3 à 59 mois <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (6 mois à 5 ans)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant a 12 à 59 mois <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (1 à 5 ans)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de vitamine A le mois passé	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de comprimé antiparasitaire le mois passé	L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente le symptôme suivant. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux	L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente les symptômes suivants. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant l'huile)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant le comprimé)		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Des vomissements aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> De la fièvre aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Une diarrhée sévère aujourd'hui					
3 Critères d'éligibilité pour recevoir la vitamine A	6 Critères d'éligibilité pour le déparasitage																	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant a 3 à 59 mois <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (6 mois à 5 ans)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant a 12 à 59 mois <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (1 à 5 ans)																	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de vitamine A le mois passé	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Montrer les comprimés et vérifier que:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enfant n'a pas reçu de comprimé antiparasitaire le mois passé																	
L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente le symptôme suivant. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux	L'enfant <u>ne présente pas</u> les symptômes suivants aujourd'hui. Demandez à l'accompagnant si l'enfant présente les symptômes suivants. Dans ce cas, référer l'enfant aux soins médicaux																	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant l'huile)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Difficulté respiratoire aiguë aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (observer l'enfant pour veiller à ce qu'il ne s'étouffe pas en avalant le comprimé)																	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Des vomissements aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> De la fièvre aujourd'hui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Une diarrhée sévère aujourd'hui																	
15	Se laver les mains avec un désinfectant à base d'alcool ou du savon et de l'eau propre																	
16	S'assurer que l'enfant est calme. Pour minimiser le risque d'étouffement, ne jamais forcer un enfant à avaler le comprimé de vitamine A ou de déparasitage et ne pas donner à un enfant qui pleure.																	
17	Sélectionner la dose appropriée à l'âge pour les enfants éligibles à la vitamine A: <ul style="list-style-type: none"> – 6 à 11 mois (1 à 5 ans) reçoivent la capsule bleue (100 000 IU) – 12 à 59 mois (6 mois à 1 an) reçoivent la capsule rouge (200 000 IU) 																	
18	Demander à l'accompagnant de tenir le dos de la tête de l'enfant et de veiller à ce qu'il ouvre la bouche.																	
19	Se servir de ciseaux propres pour couper la pointe étroite de la capsule.																	
20	Sans toucher l'enfant, presser la totalité de l'huile contenue dans la capsule de vitamine A dans la bouche de l'enfant.																	
21	Jeter la capsule utilisée dans un récipient à déchets.																	
22	Demander si l'enfant a avalé toute l'huile et s'il semble à l'aise.																	
23	Nettoyer l'excès d'huile des mains et des ciseaux avec une serviette propre.																	
24	Sélectionner la dose d'Albendazole appropriée à l'âge pour les enfants éligibles au déparasitage (pour une autre préparation de comprimés et pour le Mébendazole, voir le Tableau 4 à la fin de cette liste de vérification) <ul style="list-style-type: none"> – Les enfants de 12 à 23 mois (1 à 2 ans) reçoivent ½ comprimé Écrasé (200 mg d'Albendazole) <ul style="list-style-type: none"> ○ Si vous administrez un demi-comprimé, conservez l'autre moitié pour un autre enfant – Les enfants de 24 à 59 mois (2 à 5 an) reçoivent 1 comprimé entier Écrasé (400 mg d'Albendazole) 																	
25	Préparer l'Albendazole en mettant soit ½ ou 1 comprimé dans un petit morceau de papier blanc plié, propre, non imprimé. Ecraser le comprimé en une poudre fine avec une bouteille de verre ou un pilon. TOUJOURS écraser les comprimés de déparasitage pour TOUS les enfants de moins de 5 ans.																	
26	Demander si l'enfant est à l'aise et vous assurer qu'il est calme. Pour minimiser le risque d'étouffement, ne jamais forcer un enfant à prendre la vitamine A ou le comprimé de déparasitage, et ne pas donner à un enfant qui pleure.																	
27	Dire à l'accompagnant de tenir le dos de la tête de l'enfant et de veiller à ce qu'il ouvre la bouche. Sans toucher l'enfant, verser le comprimé écrasé dans sa bouche à l'aide du morceau de papier plié.																	
28	Jeter le papier utilisé dans un récipient à déchets																	
29	Demander si l'enfant a mâché et avalé toute la poudre et s'il semble à l'aise.																	

Etape	3ème partie : Tenue des registres et counseling de sortie	Score				
30	Noter les doses de comprimés de vitamine A et antiparasitaire données à l'enfant sur votre dossier de distribution et sur la carte de santé de l'enfant.					
31	Noter la date de retour sur la carte de santé de l'enfant ou sur un autre papier et le donner à l'accompagnant. Lui dire quand ou où venir avec leur enfant pour la vitamine A et le déparasitage.					
32	Clarifier la sécurité et le jumelage avec la vaccination : <ul style="list-style-type: none"> – “Les comprimés de vitamine A et antiparasitaires sont <u>sans danger</u> pour les enfants et peuvent être donnés le même jour que la vaccination.” 					
33	Expliquer les effets secondaires (pour de plus amples informations, voir le Tableau 1 à la fin de cette liste de vérification): <ul style="list-style-type: none"> – “Les enfants qui reçoivent de la <i>vitamine A et des comprimés antiparasitaires en même temps peuvent présenter un ou plusieurs des effets secondaires suivants : nausée, vomissements, maux de têtes, perte d'appétit, bombement de la fontanelle (espace mou sur le dessus de la tête), douleurs abdominales légères, diarrhée ou fatigue.</i>” 					
34	Mentionner la possibilité des effets secondaires : <ul style="list-style-type: none"> – “ <i>Les effets secondaires sont rares, et affectent environ 5 enfants sur 100.</i>” 					
35	Clarifier la durée des effets secondaires : <ul style="list-style-type: none"> – “ <i>Les effets secondaires peuvent durer un maximum de 2 jours à partir du moment où l'enfant a reçu les comprimés de vitamine A ou antiparasitaires.</i>” 					
36	Expliquer quand recourir à des soins médicaux : <ul style="list-style-type: none"> – “ <i>Si les symptômes durent plus de 2 jours, ou si d'autres effets apparaissent, recourir à des soins médicaux</i> ” 					
37	Indiquer les autres effets du déparasitage : <ul style="list-style-type: none"> – “Après le déparasitage, vous pouvez voir les vers dans les selles de votre enfant. Dans des cas <u>très rares</u>, les vers peuvent sortir du nez et de la bouche, vous pouvez les tirer ou dire à l'enfant de cracher.” 					
38	Expliquer les avantages : <ul style="list-style-type: none"> – “<i>Une supplémentation régulière en vitamine A et comprimés antiparasitaires rend les enfants sains, leur permet de garder des yeux en bonne santé et un enfant qui n'a pas de vers est dans un meilleur état nutritionnel.</i>” 					
39	Demander s'il y a des questions et répondre de façon précise et respectueuse.					

Effet secondaire	Nausée	Vomissements	Maux de tête	Perte d'appétit	Bombement de la fontanelle	Douleurs abdominales légères	Diarrhée	Fatigue
Vitamine A	✓	✓	✓	✓	✓			
Albendazole	✓	✓	✓			✓	✓	✓

Raison de l'inéligibilité : L'enfant...	Comment agir en cas d'inéligibilité : Si l'enfant...
– A moins de 6 mois, ou est âgé de 60 mois (5 ans) ou plus.	– A moins de 6 mois, dire à l'accompagnant quand et où revenir avec l'enfant pour la prochaine dose de vitamine A, et faire le counseling sur l'allaitement maternel exclusif. – Is 60 months (5 years) or older, counsel on vitamin A-rich foods.

Tableau 3 : Remarques sur l'inéligibilité pour le déparasitage (voir étape 14)

Un enfant est inéligible (c'est-à-dire n'est pas éligible) et ne peut pas recevoir de comprimés antiparasitaires si l'une des conditions suivantes est présente. Pour de plus amples informations, vous référer au *Manuel de référence sur l'administration des comprimés antiparasitaires aux enfants d'âge préscolaire de 12 à 59 mois dans les Projets de distribution de la vitamine A*.

Raison de l'inéligibilité L'enfant...	Comment agir en cas d'inéligibilité Si l'enfant...
– A moins de 12 mois (1 an), ou est âgé de 60 mois (5 ans) ou plus ;	– A moins de 12 mois, dire à l'accompagnant quand et où revenir avec l'enfant pour la prochaine dose de vitamine A, et faire le counseling sur l'allaitement maternel exclusif. – Si l'enfant a 60 mois (5 ans) ou plus, faire le counseling sur les symptômes liés aux vers et où recevoir un traitement, et sur les aliments riches en éléments nutritifs, en particulier ceux contenant de la vitamine A.
– A reçu un comprimé antiparasitaire dans le mois passé ;	– A reçu un comprimé antiparasitaire dans le mois passé, dire à l'accompagnant quand et où venir avec son enfant pour la prochaine dose.
– Présente un des symptômes suivants aujourd'hui : vomissements, diarrhée sévère ; ou difficulté respiratoire aiguë.	– Présente une difficulté respiratoire aiguë, et aujourd'hui de la fièvre, des vomissements ou une diarrhée sévère, référer pour des soins immédiats. Dire également à l'accompagnant de revenir avec l'enfant pour la prochaine dose de comprimé antiparasitaire.

Etape	Tableau 4: FACULTATIF: donner de l'eau après le déparasitage (voir Partie 2c)	Score
	FACULTATIF: Après avoir administré le déparasitage à un enfant, vous pouvez lui donner de l'eau potable dans une tasse propre. Si l'eau potable n'est pas disponible, l'ébullition, la filtration ou la chloration peut la rendre potable.	
a.	Donner à l'accompagnant une tasse jetable avec de l'eau potable à boire pour l'enfant	
b.	Jeter la tasse dans un récipient à déchets	

Etape	Tableau 5: Autres préparations des comprimés (voir Partie 2c)						
25	Avec le mébendazole - Pour les enfants éligibles au déparasitage, choisir la dose et la préparation appropriées à l'âge – Les enfants de 12 à 59 mois reçoivent un comprimé entier de mébendazole (500 mg) ECRASE						
	Autres méthodes pour écraser les comprimés - TOUJOURS écraser les comprimés de déparasitage pour TOUS les enfants de moins de 5 ans – Se servir de cuillères propres ou de mortier et pilon pour écraser une moitié ou un comprimé entier en poudre fine et transférer la poudre sur une cuillère jetable ou un petit morceau de papier propre blanc plié. – Si vous écrasez le comprimé à l'aide d'une cuillère, dissoudre la poudre avec quelques gouttes d'eau propre.						
	...Continuer à la 3 ^{ème} partie						